



číslo **14**

26. července 2013
ročník 22
cena 5,- Kč

Čtrnáctideník občanů města Orlová

ORLOVSKÉ noviny



**Za příjem
místopředsedy
představenstva SMO
by se nestyděl
ani prezident**

SMO hospodařilo netransparentně a neefektivně

Šok, údiv a nevěřícné kroucení hlavou vyvolala stručná prezentace výsledku forenzního auditu v městské společnosti SMO, přednesená na zastupitelstvu 8. července auditorem společnosti NEXIA AP Ing. Valdemarem Linkem.

Ze zprávy vyplynulo, že SMO nevedlo své finanční účetnictví správným, úplným a průkazným způsobem. Stav manažerského účetnictví a celkového řízení všech procesů byl velmi zanedbaný a obsahoval řadu metodických a věcných chyb, bez jejichž odstranění nelze SMO skutečně dobře řídit a kontrolovat. „Nenachází se tam řada dokladů, které by prokazovaly vyplácení odměny zaměstnancům SMO. Nenachází se tam dokumenty, které by prokazovaly storna, ke kterým docházelo na hotelu. Nenachází se tam další dokumenty, které by prokazovaly plnění některých smluv na základě kritérií pro vyplácení prostředků v průběhu období 2009 až do

(dokončení na str. 2)

Nové náměstí nezávisí na polyfunkčních budovách

Vedení města jednalo na ministerstvu

O revitalizaci Náměstí 28. října v Orlové-Lutyni jednalo minulý čtvrtek vedení města na Ministerstvu financí. „V úvodu jsme byli seznámeni se skutečným stavem celé akce a s připraveností ze strany ministerstva,“ vysvětlil starosta města Jaromír Kuča.

A co z jednání vyplynulo? „Ministerstvo v žádném případě neváže poskytnutí dotace na stavbu polyfunkčních domů, což je velmi dobrá informace,“ prozradil starosta a dodal: „Současné ministerstvo vysoutěží po obdržení vyjádření Orlové ke stavbě po-

lyfunkčních domů samostatně svou podzemní část a nechá na zvážení města podobu nadzemní části. Stejně tak nebude požadovat žádnou finanční částku jako podíl na projektové dokumentaci, kterou dosud zafinancovalo.“

(dokončení na str. 3)

**„Postavení města je nelehké,“ vysvětluje
Martina Szotkowská**

Nejhůř jsou na tom samotní obyvatelé

Prach, špína, výmoly – tak vypadají komunikace v částech Orlové, kde se buduje kanalizace. Všichni, kdo dnes projíždějí Orlovou, jsou minimálně rozhořčeni stavem cest po vybudované kanalizaci. Nejhorší na tom jsou samotní obyvatelé, kteří tento stav snášejí již několik měsíců.

(dokončení na str. 3)

FARMÁŘSKÉ TRHY S OTAZNÍKEM



Minulý čtvrtek ožilo Náměstí 28. října stánky s dobrotami. Konaly se tady totiž první farmářské trhy, které nabízely různé pochutiny, od domácích klobás, koláčů, přes třešně, česnek, med, až po turecký med, perníková srdíčka a výrobky ze dřeva, jako například vařečky. Škoda jen, že kolem třetí hodiny odpolední už byla polovina stánků sbalena a ti, kterých je samozřejmě většina – a přišli z ranní směny už měli smůlu.

Příští Orlovské noviny vyjdou 9. srpna 2013



8 594064 990015

14

SMO hospodařilo netransparentně a neefektivně

(dokončení ze str.1)

prvního kvartálu 2013,“ konstatuje auditor.

Stav interního kontrolního prostředí a vnitřního kontrolního systému vyhodnotil audit jako katastrofální. „Vnitřní kontrolní systém v podstatě neexistoval, informace a skutečnosti se zastíraly. Přitom existuje několik základních pilířů, které by měly fungovat. Tím vrcholovým pilířem byl samozřejmě management. Ten se choval tak, aby naopak všechno bylo pod pokličkou a ty transakce, které jsou ve většině případů buď neefektivní nebo poškozují společnost, nebyly vidět. Další pilíř - externí kontrola ze strany auditora, jakoby neexistovala. Docházelo i k nadhodnocování dotačních potřeb a vyvádění těchto prostředků přes další náklady ven do okruhu, kde jsou komerční aktivity, nebo do mzdových oblastí,“ podotýká Ing. Link.

Zadávání zakázek nebylo v SMO transparentním procesem a v řadě případů nevedlo k získání ekonomicky výhodné nabídky. Byly účelově preferovány i vyšší cenové nabídky a v důsledku docházelo k poškozování SMO.

Oblast řízení lidských zdrojů a personálních nákladů náleží mezi nejhůře řízené a realizované procesy v SMO a díky tomu docházelo k nárůstu nákladové náročnosti v personální oblasti. Za období 2007-2012 vzrostla průměrná mzda v SMO o 30,8 procent, aniž by rostla produktivita práce a efe-

ktivita SMO. „Mzdový systém SMO s vysokým podílem výkonnostních odměn vrhá dojem, že je velmi motivační a obsahuje význačný tlak na kvalitní práci, produktivitu práce a další zefektivňování SMO. Faktický stav je však takový, že byl uplatňován pouze formálně a výkonnostní složka je považována většinou pracovníků za součást běžné mzdy. Vlastní motivační funkce byla nulová,“ vysvětluje auditor.

Špičkou ledovce bylo bezesporu TOP 16 zaměstnanců SMO. Ti, jak vyplynulo z forenzního auditu, inkasovali v uplynulém roce 27 procent mzdových nákladů SMO. Pracovníci s nejvyšším objemem hrubých mezd zároveň pobírali i nejvyšší odměny. Jak prozradil auditor, bývalý místopředseda představenstva za období let 2008 až 2012 dostal na úrovni všech benefitů, které zahrnovaly základní odměnu, odměnu za hospodaření, na náhradu nákladů, tantiémy, náhradu cestovních výdajů, částku zhruba 11,5 milionu korun, což je v průměru 215 tisíc měsíčně. To je nemalá odměna. Kdybychom ji porovnali na manažerské podmínky třeba Ostravy nebo i Prahy, tak je to částka velmi vysoká. Ve zprávě forenzního auditu je konstatováno, že výše prostředků vyplacených místopředsedovi představenstva byla zcela nepřiměřená jeho funkci, odpovědnosti a rozsahu a náročnosti vykonávaných

činností. V konečném důsledku je v kardinálním rozporu s tím, že představenstvo SMO nenakládalo s majetkem SMO a prokazatelně nehospodařilo s náležitou péčí a svým postupem poškozovalo SMO, tedy i město Orlová, jako jediného akcionáře.

Nelze se nezmínit o mimořádných odměnách vyplacených místopředsedovi představenstva v roce 2009 ve výši 420 tisíc korun, a to na základě usnesení představenstva SMO. Tyto odměny nebyly schváleny radou města a byly tak vyplaceny v rozporu se stanovami SMO. Připomeňme i účelově významné zvýhodnění bývalého místopředsedy oproti předchozím smluvním podmínkám ve smlouvě na rok 2012. V tomto případě není doloženo, že byl radě předložen ke schválení text smlouvy ve znění, v jakém byla smlouva uzavřena. A tak bychom mohli pokračovat. Audit poukázal, že bývalému místopředsedovi nevznikl právní nárok na výplatu odměny za hospodaření a tudíž prostředky za období 2008 až 2011 v celkové výši 5,6 mil. Kč mu byly vyplaceny neoprávněně. Totéž se týká neoprávněně vyplacených záloh na odměny za hospodaření za rok 2012 ve výši 1,7 mil. Kč.

„Základním znakem hospodaření SMO je měkké plánování, jehož důvody mohou spočívat v navyšování dotačních požadavků, vytvoření předpokladů pro splnění ukazatelů od-

měňování nebo i ve špatné práci pracovníků SMO. Hospodaření SMO nebylo transparentní a efektivní a byly rovněž realizovány transakce, které SMO významně poškodily,“ konstatuje zástupce auditorské společnosti. Samostatnou kapitolou byl záměr oddělení tepelného hospodářství. „Dle našeho názoru byla vytvořena cílená iluze, že je třeba tepelné hospodářství urychleně prodat, neboť existuje významné riziko, že se odběratelé, čili občané města, začnou odpojovat od distribuční sítě SMO. Prodej tepelného hospodářství privátnímu investorovi by vedl ke ztrátě kontroly nad stavem a provozem distribuční sítě, potřebnými investicemi, cenotvorbou, včetně možnosti ovlivnit nákupní cenu tepla jako klíčové komponenty spotřebitelské ceny. Byly realizovány v zásadě zbytečné nákladné studie, z nichž žádná ve svém závěru nedoporučovala prodej zmíněného střediska. Jednoznačně – pro město Orlová a jeho občany je žádoucí, aby prodej a distribuce tepla nadále probíhaly prostřednictvím komunálně vlastněné SMO,“ uzavírá auditor.

(Příště se při nahlédnutí do výsledků forenzního auditu zaměříme na ubytovací a restaurační zařízení a sportovní areály. Rovněž přineseme vyjádření současného vedení společnosti a dalších zastupitelů).

-re-

Nepoteče teplá voda

Letošní odstávka sítí centrálního zásobování tepla a teplé vody z Elektrárny Dětmarovice je plánována na srpen. Důvodem přerušení dodávek tepla je oprava zařízení, čištění nádrží a údržba armatur ve zdroji E D Ě .

"V této době pročistíme nádrže, doplníme ucpávky armatur a vyměníme netěsnící uzavírací armatury oběhových čerpadel a ohříváků," vysvětluje Martin Šangala z dětmarovické elektrárny a pokračuje "Také plánujeme vsadit do systému potrubí nové uzavírací armatury. Ty nám umožní soustavu v případě potřeby rozdělit a opravovat za provozu."

Poznamenejte si tedy datum, kdy vám nepoteče teplá voda. Horkovod Orlová bude odstaven 1. srpna o půlnoci a na plné parametry najede 5. srpna.
-re-

Vedení města jednalo na ministerstvu

(dokončení ze str.1)

Slova starosty potvrdila i poslankyně Parlamentu ČR Jana Drastichová, která se jednání na ministerstvu rovněž zúčastnila. „Ukázalo se, že bývalé vedení Orlové po celou dobu nepodávalo o náměstí pravdivé informace. Kromě faktů, na které jsem upozorňovala, vyšlo najevo, že ani částka 6,5 milionu za projekt nepříjde nazmar a město ji

Nejhůř jsou na tom samotní obyvatelé

(dokončení ze str.1)

Smlouva o dílo uzavřená městem Orlová na odkanalizování okrajových částí města zahrnuje opravu asfaltovaných komunikací v celé jejich šíři a u ostatních opravu v celé šíři výkopu plus půl metru na každou stranu. Zhotovitel stavby společnost Subterra, a.s. však opravu komunikací v souladu se smlouvou odmítá s odvoláním na technické parametry komunikací, které nesplňují požadavky současných technických norem.

Společnost Subterra, a.s. požaduje provedení komplexní rekonstrukce všech dotčených komunikací a doplacení částky ve výši cca 64 mil. Kč, jinak město upozorňuje na trestní stíhání za obecné ohrožení. „Pokračováním provádění díla dle stávajících pokynů může dojít ze strany odpovědných osob objednatel k naplnění skutkové podstaty některého z trestných činů...“, píše se v dopise, který společnost zaslala všem orlovským zastupitelům.

Přitom společnost nechce jakkoli pozitivně reagovat na argument, že tyto komunikace sloužily

svému účelu řadu let, jsou obslužné a nemusí splňovat parametry například jako dálnice. Město však buduje kanalizaci, nikoliv nové komunikace a od listopadu loňského roku se snaží firmu Subterra a.s. donutit k zahájení oprav podle projektu. Vyzývá ji k plnění dle harmonogramu prací a apeluje na dodržování



smlouvy, naposledy dopisem, kterým starosta reagoval na stanovisko Subterra ze dne 9. července t.r.

Nedokončená stavba však stále komplikuje život Orlovánům a vše, co s ní souvisí, jako je prašnost, bláto a výmoly, dává Subterra za vinu městu a špatnému projektu. „Postavení města je nelehké, město musí dodržovat platnou legislativu a nesmí překročit rozpočet stavby o více než 20 procent, což je cca 27 mil. Kč. To znamená, že nesmí přistoupit na požadavky zhotovitele. Stavba bude hrazená z prostředků Evropské unie a případné spory toto financování mohou ohrozit. Také výběr nového zhotovitele stavby nebo společnosti, která by komunikace opravila, by při současné legislativě trval šest až devět měsíců,“ vysvětluje Ing. Martina Szotkowská z odboru rozvoje a investic.

-re-

Vyfoťte mobilem černou skládku!

ZMAPUJ TO – i v Orlové

I Orlovští mají možnost využívat aplikace „Zmapuj to“ pro chytré telefony. „Ano, na internetu existuje aplikace, která se jmenuje „Zmapuj to“, a my jsme se do ní přihlásili,“ vysvětluje Ing. Waldemar Danělišyn, předseda představenstva SMO, městské akciové společnosti a dodává: „Jde o to, že každý občan, když uvidí černou skládku, přeplněný kontejner nebo nějaký nepořádek na veřejném prostranství, tak může prostřednictvím chytrých mobilních telefonů tuto situaci zaregistrovat, prakticky hned vyfotit a automaticky tuto skutečnost prostřednictvím softwaru, který „Zmapuj to“ má, ji umístit na mapu dané oblasti. Náš zaměstnanec tyto stránky pak pravidelně monitoruje. A pokud se tam nachází nějaké hlášení, tak se zjišťuje, na jakém pozemku to je – městském či v soukromém vlastnictví apod. Následně komunikuje s městským úřadem, s odborem životního prost-



ředí nebo správy majetku a zajišťuje, aby se tato černá skládka nebo přeplněný kontejner a podobné závady odstranily.“

-re-

Kauza SMO ve světle zákona

Známe výsledky forenzního auditu provedeného na hospodaření SMO, městské akciové společnosti, za roky 2009-2013. Zjištěná újma na majetku byla vyčíslena na částku 34,5 miliónů korun (dle auditu škoda činí více jak 25 mil. Kč, neefektivita hospodaření více jak 9 mil. Kč). Kdo je za to odpovědný?

Základní odpovědnost za chod akciové společnosti nese představenstvo společnosti (ust. § 191 obch.z. a násl.). Nelze ovšem vyloučit odpovědnost či spoluodpovědnost za vzniklé škody ani dalších osob, tj. zaměstnanců či členů jiných orgánů společnosti.

Odpovědnost za vzniklou škodu má dvě roviny- trestněprávní a civilněprávní.

Trestněprávní odpovědnost u členů představenstva akciové společnosti vyplývá zejména z ust. § 220 a 221 trestního zákona - porušení povinností při správě cizího majetku - v daném případě při správě majetku SMO. Trestní sazba činí až osm let nepodmíněně a dále až deset let zákazu činnosti v orgánech obchodních společností. Dle citovaného ustanovení zákona se nevyžaduje, aby se odpovědná osoba obohatila, tedy kradla (§ 205 TZ), zpronevěřovala (§ 206 TZ) či podváděla (§ 209 TZ) atd. Laicky řečeno, trestné může zde být i tzv. nicnedělání. Trestná je tedy samotná skutečnost, že odpovědná osoba neplnila své povinnosti řádně opatrovat nebo spravovat cizí majetek a tím byla způsobena škoda jinému nikoli malá, tj. nejméně 25 tisíc Kč. Škoda velkého rozsahu pak činí

nejméně 5 mil. Kč (§ 138 TZ). V případě SMO se pak jedná o škodu nejméně cca 25 mil. Kč, tedy o škodu velkého rozsahu. Zločiny se rozumí trestné činy s horní sazbou nad 5 let (ust. § 14 TZ). V daném případě tedy vše nasvědčuje tomu, že na SMO došlo ke zločinu, resp. ke spáchání více zločinů.

Civilněprávní odpovědnost (povinnost nahradit vzniklou škodu) je dána povinností členů představenstva vykonávat svou působnost s péčí řádného hospodáře (§ 194/5 obch.z.). Odpovědnost za škodu se u členů představenstva zásadně presumuje (předpokládá). Každý člen představenstva odpovídá celým svým majetkem. Je povinností člena představenstva prokazovat, že škodu nepůsobil, je-li vznik škody sporný. Tato podmínka spornosti ve smyslu forenzního auditu je v tomto případě škody na SMO splněna. Odpovědnost členů představenstva je společná a nerozdílná a tedy každý člen představenstva odpovídá za vzniklou škodu v celém jejím rozsahu.

O trestněprávní či civilněprávní odpovědnosti členů představenstva SMO vykonávajících svou funkci v letech 2009-2013 by s konečnou platností měly rozhodnout orgány činné v trestním řízení, resp. soud. V současné době na podání dalších trestních oznámení (dílčí trestní oznámení již byla podána) a podání civilněprávních žalob na náhradu škody příslušné orgány pracují.

O průběhu těchto kauz budou občané informováni.

JUDr. Petr Kocur

**Volá
po transparentnosti,
ale sám je v anonymitě**

Co uděláte, když vám přijde do schránky anonymní dopis? Přemýšlíte, kdo je autorem a ukazujete ho celé rodině? Nebo se anonymem vůbec nezabýváte a hodíte ho do koše? V médiích většina anonymů, pokud se netýkají veřejných témat, putuje do koše a obdobný osud čeká i ty, kteří sice dopis podepíší, ale falešným jménem.

Zajímavý anonym nám do redakce zaslal pan Karel Kraus. Záměrně uvádíme slůvko „anonym“. Dopis je sice podepsán, ale falešným jménem. Škoda, že pisatel nenašel odvalu a svůj list, nazývající „zkouškou transparentnosti“ nepodepsal pravým jménem. Je sice hezké, že v dopise píše: „aby se dopis náhodou neztratil, protože se

Falešný Karel Kraus

to nemusí zrovna někomu líbit, zasílám kopii i členům rady a předsedům klubů“, ale pořádek je to anonym. Někdo, kdo nemá svou tvář. Upozorňuje na transparentnost, ale sám se transparentností neřídí. Dokonce v závěru svého listu nás pan Karel Kraus upozorňuje: „Zatím to беру jako orlovskou záležitost, ale pokud nebude zde zájem o seriózní vysvětlení, nabídnu námět jiným médiím, které ho rády přijmou. Očekávám skutečnou otevřenost vůči občanům, průhlednost a transparentnost.“

Takže – vážený anonyme s falešným podpisem, voláte-li po skutečné otevřenosti, pak jděte příkladem. Posbírejte odvalu a pod dopis se poctivě podepíšte i se zpětným kontaktem pro případné dotazy ze strany redakce. Jinak váš dopis patří do koše!

**Nataša Cibulková,
redakce
Orlovských novin**

Starostova čtvrtthodinka

Už v minulém čísle Orlovských novin jsme vás informovali o starostově čtvrtthodince. Nově zvolený starosta města Dr. Jaromír Kuča totiž veřejně deklaroval větší vstřícnost vůči občanům. „Lidem je třeba naslouchat. Jen tak se můžeme dozvědět, co se jim

líbí, nelíbí, co je trápí či naopak, co by si přáli. To je také důvod, proč od 5. srpna zavádím tzv. starostovu čtvrtthodinku, kdy každé pondělí od 7,30 do 8,30 hodin budu připraven k dialogu s občany,“ vysvětluje starosta a dodává: „Nejde jen o stížnosti, ale i

o podněty od občanů a nápady, které by se případně mohly využít a zrealizovat.“ Pokud bude o „starostovy čtvrtthodinky“ zájem, pak se jejich počet rozšíří. Zájemci se mohou objednat na sekretariátě starosty, na tel.č. 596 581 248.

-re-

Po přečtení nejrůznějších reakcí v tisku a vyslechnutí rozhovorů pro televizní zpravodajství jsme se rozhodli přece jen reagovat na situaci vzniklou po zasedání zastupitelstva města, které odvolalo celé vedení města a radu včetně čtyř radních za KSČM. Podle vyjádření nového pana starosty prý proto, že nesouhlasili s probíhajícími změnami. Jen na okraj – tu nejdůležitější a dlouho očekávanou změnu v SMO - světe div se - vyprovokovali právě komunisté v radě města!

Uvádět jako další důvody náměstí, koupaliště, kanalizaci nám připadá rovněž pokrytecké. Vždyť někteří současní radní, včetně pana starosty, kdyby chtěli, mohli za ochotného přispění současné koalice dosáhnout svého – mimochodem - komunistů je v zastupitelstvu jen 7 a jistě by bylo snadné, pokud by byl zájem, tak jako ve sněmovně, získat potřebných 18 hlasů. Ale to tehdy z nějakých důvodů nešlo. Kdo dnes ví, proč? Dnes se hovoří o větší otevřenosti, transparentnosti při výběrových řízeních. A tak se ptám? Kdo jmenoval výběrové komise na nejrůznější investiční akce? Nebyli to opět jen náhodou i někteří současní radní? Jak odpovědný byl výběr?

Z některých reakcí to vypadá, že minulé vedení nic pozitivního neudělalo. Kdo chce vidět - vidí. Mluví se často o „vyhozených“ penězích (jistě by se dalo mnohé pořídit levněji), ale o milionech, které přišly z nejrůznějších fondů na účet města, a bez nichž by se mnoho akcí neuskutečnilo, o těch se raději nemluví. Také o řadě již připravených projektů na opravy chodníků, parkovišť rekonstrukcí MŠ a DKMO.

Pan starosta připomenul respektování výsledků posledních komunálních voleb. Nevím sice jak to myslel, ale právě dvě vítězné strany - ČSSD a KSČM - vytvořily koalici - a svého starostu nominovala právě ČSSD. Pro připomenutí ČSSD 8 mandátů, KSČM 7. Tak co bylo proti volebním výsledkům?

A jen tak na okraj. „Brambóriáda“ byla jistě dobrá akce, ale z reportáže to vypadalo, že ji organizoval pouze HC Orlová. Přitom na propagačních letáčích a „volebních“ skládačkách byla uváděna jako spoluorganizátor i ČSSD.

O tom v reportáži nebyla ani zmínka, a o hlavním sponzorovi - firmě ROSH, které mnozí v poslední době pro její aktivity nemohli přijít na jméno, také ani slovo, ale když jde o peníze, jde vše stranou.

Tak jen na závěr - na koaličních jednáních jsme jednali vždy otevřeně a snažili jsme se uzavřené dohody dodržet. Že to nedělali sociální demokraté, je jejich věc. Doporučuji přečíst si celý citát Karla Čapka, z něhož cituji jen poslední věty: ...“Ano, mnoho se změnilo, ale lidé zůstali stejní. Jenže teď víme, kdo je kdo.“

Marie Pustelníková, za klub KSČM

S velkým zájmem jsem si přečetl rozhovor s nově zvoleným starostou města Orlové Dr. Jaromírem Kučou v Orlovských novinách. A musím říct, že jsem nevěřil vlastním očím! Myslím si, že pan starosta si protiřečí již v tom, když hovoří, že se bude snažit o větší otevřenost jak vůči občanům, tak vůči politickým uskupením, když velice rád a často hovoří nepravdy a mění svá stanoviska, řeklo by se ze dne na den!

Nebo, že by snad tak často zapomínal? Ale popořadě.

Tak zaprvé se musím vyjádřit k tvrzení pana starosty, že „rada města se podstatně změnila, protože komunisté, se kterými i nadále počítal, s tím nesouhlasili a veřejně deklarovali podporu bývalému starostovi“. Podotýká však také, že se politika města zásadně měnit nebude!? Panu starostovi a občanům Orlové je třeba připomenout, že to byl právě pan Kuča, který bezmála sedm let seděl, byť velmi nerad, po boku svého stranického kolegy a dnes již bývalého starosty pana Michalíka ve dvou koalicích. A nejen, že se v nich podílel na vedení města, ale i když s velkou nechutí, tak přeci „veřejně“ držel a podporoval právě bývalého starostu a vedení! Proč najednou takový obrát? Když jsem psal o nechuti pana Kuči k jakékoli podpoře bývalého starosty, tak jsem měl na mysli to, co jej celých těch sedm „koaličních“ let nejvíce trápilo - pan Kuča byl věčně druhý muž v orlovské sociální demokracii a především nebyl starostou! Tady bych proto použil známé přirovnání o tom, jak není dobré, když se dva kohouti perou na jednom smetišti.

Dalším důvodem, proč se překopalo vedení města bez zastoupení KSČM, je

naše zvěčnělé a palčivé téma - SMO. Byli to totiž radní z KSČM, kteří na jaře letošního roku iniciovali odvolání tehdejšího místopředsedy představenstva Ing. Roika a tím zahájili odkrývání a rozplétání zlodějin, ke kterým zde docházelo. A takovýto koaliční „partner“ se zřejmě panu Kučovi do vedení města nehodí!

KSČM dluží občanům Orlové vysvětlení a skutečnou pravdu o tom, proč jsme nepodpořili odvolání bývalého starosty. Hlavním důvodem bylo především to, že jeho odvoláním by došlo k ohrožení některých, pro občany města velmi důležitých a plánovaných akcí - především kanalizace, která je i přes problémy stále velmi potřebnou investicí, tak především nové náměstí! A jak se v současnosti ukazuje, tyto obavy nabírají reálných obrysů. KSČM nikdy nepatřila k žádným obdivovatelům bývalého starosty, a to platí nadále.

Závěrem bych řekl jen to, že ačkoliv stále slýchávám o tom, že by se měla KSČM reformovat, a to především z úst představitelů sociální demokracie a o plnění různých jejich podmínek pro vzájemnou spolupráci, je nasnadě otázka, zda-li by se neměla sociální demokracie a někteří její představitelé „reformovat“ a začít se

(dokončení na str.6)

Zapomínání pana starosty!?

(dokončení ze str. 5)

chovat skutečně normálně!? Koneckonců to nebyli komunisté, kteří bez vysvětlení vypověděli a porušili koaliční smlouvu s jedním z koaličních partnerů, ani mezi sebou nebojují o koryta!

Stále proto platí vyjádření zastupitele naší strany pana Kolářka, že KSČM v Orlové bude i nadále prosazovat svůj program a zájmy občanů a nebude se bránit spolupráci, která povede ku jejich prospěchu.

Stále mi však vrtá hlavou, proč pan Dr. Kuča na jednání ještě staré koalice 17. června na dotaz, jak se on osobně postaví k návrhu na odvolání starosty Michalíka sdělil, že on osobně nehodlá nic rozbíjet, ale že rozhodne až členská

schůze orlovské ČSSD. Nevím, jak schůze rozhodla, a nezajímá mě to, protože se nechci a nebudu plést do záležitostí jiných politických uskupení. Vím ovšem jedno, že pan Kuča často zapomíná!?

René Závíšek,
zastupitel KSČM

Jenom pár slov

Přečetl jsem oba příspěvky, které napsali zastupitelé za KSČM k proběhlým změnám na radnici. Nechci v žádném případě polemizovat, přesto uvádím pár bodů:

1) Vždy jsem veřejně deklaroval, že se v uplynulém období udělalo kus poctivé práce (hlavně investice do infrastruktury města s pomocí dotací), na kterou chceme navázat.

2) Proklamovaná změna v otevřenosti se utváří jednak v bližších kontaktech s veřejností (starostovy čtvrt hodinky) i v tom, že by zmíněné články v minulém období zřejmě nebyly zveřejněny. Navíc schůzka na ministerstvu financí ukázala, že pravda o humanizaci náměstí v Orlové-Lutyni je úplně jinde.

3) Tzv. "Bramborfest" skutečně iniciovala ČSSD společně s HC Orlová, který měl být službou pro občany a nikoli "politická akce". Tím, že jsme rozeslali 10.000 pozvánek, jsme se přihlásili k celé akci a není naší vinou, že jsme nebyli ve zmíněné televizní reportáži zmíněni. Měli bychom se cítit tímto způsobem poněkud dotčeni. Příjemcem sponzorského daru ale nebylo ČSSD a jen uvádím, že Ing. Ojha daleko významnější částkou přispěl na akci Gracia a fotbalový klub Slávia, o čemž jsou patřičné doklady.

4) Ke konstatování zastupitele pana Závíška uvádím, že před 7 lety, kdy jsme vyhráli volby a byl v čele kandidátky, jsem na funkci starosty vůbec ne kandidoval. Rovněž hlasovat pro odvolání starosty jsem kategoricky odmítl,

neboť za vedení radnice považuji dlouhodobě radu a nikoli uvolněné funkcionáře.

Závěrem konstatuji pouze jedno. Vždy budu prosazovat, ať se každý (pokud se nejedná o anonym) může vyjádřit otevřeně, byť nemusím souhlasit s jeho názory. Považuji vznesené námitky za korektní, ale očekávám i další útoky,

kteří budou mít místo v minulosti (již 2 x jsem byl např. vyšetřován, že neoprávněně užívám vysokoškolských titulů). Zkrátka, kde chybějí argumenty, nastupují polopravdy. Starosta je veřejná funkce a musí být hodnocena podle výsledků. Dovolte mi, abych závěrem rovněž citoval K. Čapka - pravd je několik a každý má tu svou.

Jaromír Kuča

OTÁZKA PRO Ing. Petra KOVAŘÍKA, ředitele NsP Karviná-Ráj, jejíž součástí je orlovská nemocnice:

„Objevily se informace, že by se v orlovské části nemocnice měla zrušit sterilizace. Co to znamená pro orlovskou část karvinské nemocnice? Do jaké míry to ohrozí chod tohoto zdravotnického zařízení? Proč by se k tomuto kroku mělo přistoupit?

„V současné době provádíme analýzu celé sterilizace v Orlové. Je to z toho důvodu, že od příštího roku jsou zpřísněna kritéria pro provozování sterilizace. Pracoviště musí získat patřičnou akreditaci a již dneska víme, že technické vybavení přístrojů ani stavební prostory nejsou pro získání tohoto certifikátu nebo akreditace reálné. Z tohoto důvodu provádíme analýzu, jak zajistit chod orlovské nemocnice i bez toho, že by tam sterilizace byla. To znamená, že jsou dvě varianty. Buď bychom si

vypomohli podle analýzy v Karviné a prováděli bychom sterilizaci přístrojů potřebných pro orlovskou část nemocnice v Karviné, anebo je druhá varianta – využít volnou kapacitu nemocnice v Havířově, která má nové sterilní pro-

story a má ideální možnost tuto službu poskytovat. Nechci předbíhat, uvidíme až na základě analýzy, jaký bude další vývoj. Každopádně chci ujistit, že tento krok nemá žádný vliv na to, že bychom do budoucna chtěli rušit ortopedii a rozhodně se nejedná o první fázi útlumu ortopedie ani žádného jiného oddělení v Orlové.“

-re-

Nepřehlédněte!

Poslední dobou proběhla v Orlové informace o zrušení pohotovostní služby v orlovské nemocnici od 1. srpna. Vedení města okamžitě zareagovalo a kontaktovalo ředitele NsP Karviná-Ráj Ing. Petra Kovaříka, který ujistil, že všechny případy budou i v nočních hodinách ošetřeny. Rovněž byl stanoven termín schůzky mezi ředitelem nemocnice a starostou města k danému problému. O výsledku jednání budeme informovat v příštím čísle Orlovských novin.

-re-



Spolupráce s naším chorvatským partnerským městem Crikvenica se díky ZŠ K. Dvořáčka prohlubuje



Ve druhé polovině června navštívili chorvatskou Crikvenici tehdejší orlovský místostarosta Miroslav Koláček a Mgr. Pavla Bjalončíková, zastupitelka a současně zástupkyně Základní školy K. Dvořáčka. Obě strany se dohodly, že rozšíří vzájemnou spolupráci o bližší vztahy na úseku školství a mládeže.

Ihned po příjezdu do tohoto malebného přímořského letoviska se naše delegace zúčastnila ojedinělé kulturní akce. V pro-

žáků. Následovala prohlídka školy a odborných učeben. Při pracovním obědě se obě strany dohodly na dalším postupu

města, v jehož čele stojí starosta Damir Rukavina. Akce se zúčastnil s chotí, přítomna byla i tajemnice úřadu Melania Milat Ružič, vedoucí právního odboru Silvio Ratković, dipl. iur., tisková mluvčí města Denisse Mandekić a samozřejmě i již zmiňovaná - ředitelka školy Desiree Pečaver. V neformální besedě přítomní zhodnotili dosavadní spolupráci, která se zatím odvíjela více na poli kulturním a rekreačním. Obě strany se shodly na tom, že partnerská smlouva mezi základními školami bude výrazným krokem kupředu. Další den položila naše delegace kytici a zapálila svíčky u památníku protifašistického odboje u příležitosti státního svátku Chorvatské republiky. V předvečer svého návratu ještě naši delegaci navštívila redaktorka televize a rozhlasu z HRT Rijeka Helena Anušić, aby se, jak uvedla - milí hosté z Orlové, podělili s chorvatskými partnery o své dojmy.

-luc-

storách tamního městského muzea se konala vernisáž výstavy starých pohlednic ze zdejšího regionu. Samotnou výstavu společně s kulturním programem zahájila nová místostarostka města Crikvenica Silvia Crnić společně s ředitelkou muzea. Druhý den čekalo delegaci z Orlové jednání s vedením "Osnovnoj školi Zvonka Cara", (základní školy). Velmi milého přivítání se našim dostalo od sympatické ředitelky Desiree Pečaver. Při tomto jednání se obě strany ujistily, že mají toho opravdu mnoho co nabídnout, a to nejen v oblasti výměny svých znalostí z pohledu pedagogů, ale i zájmových aktivit

vzájemné spolupráce, jíž bude předcházet podpis smlouvy mezi oběma školami. Odpoledne čekalo místostarostu Miroslava Koláčka a Pavlu Bjalončíkovou setkání s vedením



Výzva policie

Policejní vyšetřovatel žádá cestující, kteří mohli vidět smrtelnou dopravní nehodu, aby se přihlásili.

Dvanáctého června kolem 14:20 hodin v Orlové-Lutyni, na ulici 17. listopadu u autobusové zastávky "Lutyně Výhoda", došlo ke sražení ženy. Ta utrpěla vážná zranění, kterým následně podlehl. Tehdy řidič osobního vozidla Škoda Octavia vjel do protisměru a v zálivu autobusové zastávky ženu srazil.

Policie se obrací na cestující autobusu linky číslo 534 s pravidelným odjezdem ve 14:26 hod. ve směru Karviná, i cestující autobusu MHD linky číslo 504 s pravidelným odjezdem ve 14:26 ve směru Důl Lazy.

„Žádáme občany, kteří 12. června v uvedený čas autobusy cestovali a nehodu viděli, aby kontaktovali nprap. Mikulu, tel. č. 974 734 389,“ zdůrazňuje policejní mluvčí Zlatuše Vlačková.

-re-

Pietní shromáždění v Životicích

Zveme občany našeho města k účasti na pietním shromáždění věnovaném 69. výročí popravě šestatřiceti občanů Životic a okolních obcí hitlerovskými okupanty. Pietní akt se uskuteční v sobotu 10. srpna a bude zahájen v 10 hodin. Památník životické tragédie bude otevřen od 9 hodin. Občané mohou k dopravě použít autobus, který přijede na zastávku Orlová – pošta v 8:40 hodin, příjezd k památníku je plánován v cca 9:30 hodin.

-UK-

Králíci, drůbež a holubi na výstavě

Ruku na srdce – sáhly si už vaše děti či vnoučata na živého králíka, slepici či kachnu? Pokud nežijete v rodinném domku či nemáte babičku na vesnici, tak asi neměly šanci. A snad právě to je jeden z důvodů, proč tak rádi organizují své výstavy chovatelé z Orlové-Poruby.

Ta letošní se uskutečnila o víkendu ve dnech 13. a 14. července v areálu TJ Petřvald-Březiny. Už okolí areálu zaplněné auty napovídalo, že se tam něco

Českého svazu chovatelů v Orlové-Porubě má jen šestadvacet členů, může se pochlubit i mladou krví. „Přicházejí k nám i mladí, pro které se chovatelství



stalo koníčkem,“ podotýká předseda a dodává: „Třeba jim to vydrží a z koníčka se stane vášně pro celý život.“

Zajímalo nás ale, proč se takováto „tradiční orlovská výstava“ koná na území Petřvaldu. Vysvětlení je

prosté: „S orlovským areálem jsou neujasněné majetkové vztahy, takže jsme si letos odhlasovali, že využijeme petřvaldský areál s jeho zázemím. Rádi bychom se však do Orlové vrátili, to je přece jasné,“ uzavřel Pavel Plachetka.

-NC-

děje. Organizátoři byli oblečení do jednotných triček, takže jste je mohli na dálku rozeznat. Návštěvníci toho rádi využívali, protože když se chtěli na něco zeptat, stačilo se poohlédnout po někom v zeleném triku.

Na letošní výstavě králíků, drůbeže a holubů se představilo 189 králíků třiatřiceti plemen, 134 kusů drůbeže a 42 holubů. Výstava to byla s mezinárodní účastí, 87 exponátů přivezli polští chovatelé z Radlinu. „Máme tu standardní plemena králíků, ale vystavujeme i zemplinského, slovenského od Prešova, nebo českého luštěče či strakáče,“ vysvětluje předseda MO ČSCH, sympatický Pavel Plachetka. Ačkoliv místní organizace

Katowické letiště rozšiřuje nabídku spojení pro obyvatele regionu

Nabídka výhodných letů pro obyvatele Ostravska bude opět větší. Nízkonákladová letecká společnost Wizz Air oznámila další rozšíření sítě svých linek z letiště v Katowicích, a to od 31. října do egyptské Hurgady a od 21. prosince do francouzského Grenoblu. Vzniknou tak nová cenově výhodná spojení – ideální pro dovolenou u Rudého moře nebo pro lyžování ve francouzských Alpách.

Letiště Katowice dále posiluje svou pozici klíčového odletového letiště pro obyvatele Ostravska a Moravskoslezského kraje. Katowické letiště nabízí přímé spojení s 35 destinacemi, a to jak s nízkonákladovými společnostmi Wizz Air či Ryanair, tak s předními národními dopravci, jako je například Lufthansa. Přímé lety z Katowic vedou například do Barcelony, Londýna, Paříže, Frankfurtu, Kyjeva či Stockholmu.

Od začátku června přiblížila obyvatelům Ostravska katowické letiště také nová minibusová linka TigerExpress.eu, která

spojuje Ostravu s letištěm v Katowicích až 4x denně. Je to další příspěvek k růstu popularity odletů z Katowic pro obyvatele Moravskoslezského kraje.

Jen pro zajímavost:

- Rozšiřování nabídky leteckých spojení z letiště v Katowicích, která představuje nejvýhodnější nabídku leteckých spojů pro obyvatele Ostravska. Žádné jiné letiště s dojezdem do 1 hodiny v okolí Ostravy nemá tak širokou nabídku spojů za tak výhodné ceny.

- Vstup polských cestovních kanceláří Exim Tours Polska a Itaka na český trh s prodejem zájezdů právě s odlety z Katowic.

- Výrazné zlepšení spojení Ostravy a dalších částí České republiky s letištěm v Katowicích po zavedení přímého minibusového spojení TigerExpress.eu mezi Ostravou a letištěm Katowice a také v návaznosti na zlepšení dálniční infrastruktury mezi oběma zeměmi.

-re-

Co považujete v našem městě za největší problém? Zeptali jsme se jedno letní dopoledne v ulicích Orlové. A tady jsou odpovědi...

*** Milada H.,**

73 let, důchodkyně:

Bylo by zapotřebí dát do Orlové více laviček pro nás staré, protože my už toho tolik neujdeme. A v lesoparku vypadají některé ty lavičky hrozně, tak by je mohli opravit.

*** Helena N.,**

38 let, vedoucí prodejny:

No, já si myslím, že problémem je to naše náměstí. Vypadá fakt hrozně. A myslím si, že by se určitě někde ušetřit dalo, aby už ho konečně začali stavět. V okolních městech mají pěkné náměstí a mají se čím chlubit, když jim tam přijde nějaká návštěva. To my nemůžeme.

*** Filip S., 22 let, student:**

Já bych tady rozhodně dal postavit nějaké slušné obchody s oblečením a botami. Když si chcete něco koupit, musíte si zajet buď do Karviné nebo Ostravy. Místo těch burz by se tady měly zřídit normální obchody.

*** Zdeňka P.,**

67 let, důchodkyně:

Vedení města od začátku neumělo využít tak prostorně velkou nemocnici ke správným účelům a s poctivými pracovníky. Řešila bych to tak, že bych posílala do nemocnice neohlášené kontroly, a ti by se pak divili. Doktoři v nemocnici mají pořádně léčit všechny lidi a nejen ty, co jim dají něco do kapsy.

Další šance pro žadatele o úvěr z Fondu podpory bydlení na území města

Město Orlová vyhláší s účinností od 1. července t.r. výběrové řízení pro žadatele o úvěr z Fondu podpory bydlení na území města Orlové. O úvěr mohou v rámci výběrového řízení požádat fyzické osoby - vlastníci obytných domů na území města Orlové, kteří přijmou závazek, využít poskytnutý úvěr dle smluvně stanovených podmínek, a to zásad pro tvorbu a použití fondu podpory bydlení.

Využití finančních prostředků, poskytnutých městem formou úvěru vybraným žadatelům, bude účelově vázáno na:

◆ opravy (například střechy, fasády, izolace proti spodní vodě apod.),

◆ výměny a rekonstrukce (např. oken, podlah, rozvodů vody, ústředního vytápění apod.),

◆ modernizace (např. koupelen, WC, zřízení kanalizační přípojky, ČOV apod.).

Lhůta splatnosti je max. 5 let při roční úrokové sazbě 3%. Úvěr lze poskytnout maximálně do výše 350 tisíc korun a čerpat nejdéle do 12 měsíců ode dne podpisu smlouvy o

úvěru. Úvěr včetně úroků se splácí rovnoměrně měsíčními splátkami, počínaje lednem roku následujícího po roce, v němž byl úvěr poskytnut.

Veškeré informace o poskytování úvěrů jsou spolu s příslušnými formuláři k dispozici na odboru správy majetku města Městského úřadu Orlová, Osvobození 796, Orlová-Lutyně, II. patro, kancelář č. 26.

Upozorňujeme, že lhůta podání žádostí k účasti ve výběrovém řízení je do 16. září t.r.

-OSMM-



Šek na vybranou částku ve výši 86 574 korun předali tvářím Rocktherapy - Petře Pazderové, Jaroslavě Koběrské a Rostislavu Václavkovi organizátoři festivalu - muzikant Ivan „Jeki“ Jekielek společně s ředitelkou Domu kultury města Orlové Izabelou Kapiasovou. Stalo se tak minulý týden v prostorách Hemodialýzačního střediska v Karviné.

*** Klára D.,**

25 let, mateřská dovolená:

No, když už se ptáte, tak podle mě tady rozhodně chybí porodní ambulance, ať my, chudáci - těhotné ženy, nemusíme jezdit až do Karviné. Myslím si, že v nemocnici je na takovou ambulanci ještě dost místa.

*** Ladislav P.,**

43 let, horník:

Naším největším problémem jsou naši nepřizpůsobiví občané. My, slušní lidé, chodíme do práce a oni si jen tak posedávají doma a nedělají nic. Z těch dávek, co dostávají, by se tady toho spoustu opravilo.

*** Veronika Z.,**

18 let, studentka:

Já bych rozhodně uvítala, aby už konečně opravili a otevřeli to naše koupaliště. Už druhý rok je zavřený a my s kámoškami musíme jezdit jinde. Určitě by se mohlo na něčem ušetřit, aby už to opravili.

*** Petr L., 36 let, kurýr:**

Na můj vkus je tady až moc hospod. Místo nich bych udělal nějaké pěkné restaurace nebo něco, ale je hrozný pohled na ty opilce, jak je někdy vidím z těch hospod vycházet nalité...

*** Luboš K.,**

39 let, opravář:

Rozhodně bych rozšířil některá naše parkoviště. Někdy, když chce člověk zaparkovat, tak to aby se nebál, že ještě do někoho nabourá. Třeba na páté etapě za Billou by se to mohlo ještě nějak rozšířit, nebo v některých jiných ulicích. Opravdu se někdy bojím, abych nenaboural a vůbec zaparkoval.

(pokračování na další straně)

*** Jitka P.,**

45 let, prodavačka:

Já vidím velký problém v nezaměstnanosti. Teď staví nový Kaufland, tak bude nábor, ale i tak je to tady bídné. Nevím, jak by se to mohlo vyřešit.

*** Honza K.,**

19 let, student:

Chybí nám tady McDonald nebo KFC. Podle mě by to tady v Orlové mělo velký úspěch a měl bych alespoň kde dělat brigádu. Mohlo by se to třeba postavit vedle toho nového Kauflandu.

*** Monika V.,**

27 let, prodavačka:

Rozhodně se mi nelíbí chování úřednic na úřadu práce. To je podle mě velký problém. Chovají se tam hrozně povýšeně a neprofesionálně. Měli by jim tam udělat nějaký kurz slušného chování. Člověk je na ně milý, a ony mu někdy ani neodpoví.

*** Anna D.,**

55 let, uklízečka:

Mě štve ta nevybavenost v naší nemocnici. Když vás chtějí na něco vyšetřit, většinou vás pošlou do Karviné nebo Ostravy. Měli by pořídit modernější vybavení nemocnice, aby člověk nemusel dojíždět někam dál.

*** Karel Š., 42 let, taxikář:**

Já bych nechal rozhodně opravit ty naše cesty. Neměli by ty díry zalepovat žvýkačkami, ale betonem. A určitě by se na to peníze našly, kdyby někde ušetřili a nerozhazovali peníze zbůhdarma. Ať povolají silničáře a co nejdříve to spraví, protože si na těch cestách zničíme auta.

Město si váží dárců krve



Bývalí místostarostové PaedDr. Radislav Mojžíšek a Miroslav Koláček při odměňování dárců...

Orlová pravidelně oceňuje dobrovolné dárcce krve, a tak se stalo milou tradicí pozvat dárcce na jednání zastupitelstva města a tam jim hned v úvodu poděkovat za dárcovství a předat jim finanční dar i kytičku květů. I na červnovém zasedání Zastupitelstva města Orlové byli oceněni dárci krve.

• Držitelé Zlaté plakety MUDr. Jana Janského za 40 bezpríspevkových odběrů krve: David HAROK (Orlová-Lutyně), Roman HECZKO (Orlová-Poruba) a Drahoslav VRONKA (Orlová-Lutyně).

• Držitelé Zlatého kříže II. třídy za 120 bezpríspevkových odběrů krve: Vladislav KLČO, Stanislav LERCH, Patrik PĚGRÍMEK, Alois SZTWIOROK, Marián ŠVIKRUHA, Vladimír ULMAN a René WITASEK (všichni z Orlové-Lutyně).

• Držitelé Zlatého kříže I. třídy za 160 bezpríspevkových odběrů krve: Stanislav KOTAS, Ján KUDRY a Miroslav NEUWERT (všichni z Orlové-Lutyně).

Blahopřejeme!

-re-

Městská knihovna o prázdninách

Na letošní prázdniny připravila městská knihovna zábavné soutěžení pro bystré děti pod názvem Prázdninové cestování po světě, které se skládá z celé řady zajímavých akcí:

* 7. srpna v 10 hodin – Do knihovny spěcháme a puzzle skládáme.

* 14. srpna v 10 hodin – Foukej, foukej větříčku (výroba barevných větrníků z papíru).

* 21. srpna v 10 hodin – Máme rádi zvířata (hry a soutěže o přírodu).

Akce připravuje oddělení pro děti a mládež. Bližší informace: Anna Sztwierniová, tel.č.: 596 522 449, www.knihovna-orlova.cz.

-re-

*** Ondra V., 21 let, student:**

Rozhodně by měli postavit nové kino, protože tady to v Orlové je nejhorší, jaké jsem kdy viděl. A pouští tady staré filmy, které už dávno byly například v Ostravě nebo Karviné. Určitě by jim tady zase začali chodit lidi, kdyby to kino zmodernizovali.

*** Pavlína R.,**

47 let, učitelka:

Já bych poslala tady v Orlové do obchodů ty potravinové inspektory, protože někde je ovoce nebo zelenina fakt shnilé. Tak jsem jednou koupila prošlou potravinu, aniž by byla v akci. Člověk si musí u všeho raději kontrolovat záruční dobu.

*** František G.,**

66 let, důchodce:

Mohli by nám tady postavit to slibované náměstí, abychom se mohli taky něčím chlubit jako město. A vypadalo by to tady o hodně lépe. Byla by radost se na to dívat.

*** Eliška V.,**

18 let, studentka:

Já bych tady uvítala nějaké kvalitní obchody s oblečením a nechala bych je postavit namísto těch burz. V normálním obchodě se s prodavačkou domluvíte, ale na těch burzách to jde hůř.

*** Michaela J.,**

23 let, prodavačka:

Bylo by dobré opravit některé ty cesty kvalitnějším materiálem, protože přes ty díry se fakt špatně jezdí a rychleji se na nich ničí auta. Myslím si, že to je asi takový nejzávažnější problém a dal by se snadno vyřešit.

(pokračování na další straně)

*** Petr H., 47 let, opravář:**
Podle mě je velkým problémem, že tady v Orlové nemáme dost policajtů. Byli by tady zapotřebí, protože se tady často krade. Takže si myslím, že by měli posílit hlídky ve městě a nejen stát u silnice a dávat pokuty za rychlejší jízdu.

*** Květoslava S., 71 let, důchodkyně:**
Chtěla bych tady v Orlové postavit nějaký pěkný domov pro seniory. Je jich tady málo a nás důchodců je mnoho. Kdybych se chtěla někam přihlásit, tak jediné mimo město, a to už by měla rodina zase daleko. Mohli by ho postavit třeba někde za Penny marketem.

*** Klára B., 32 let, mateřská dovolená:**
Měla by se tady zřídit porodnice. Podle mě už by to v téhle době mělo být v každém městě. Rozhodně bych to uvítala, abych nemusela jet až do Ostravy.

*** Jakub V., 20 let, číšník:**
Nemáme tady žádné velké centrum. Takže, až se bude stavět to náměstí, tak by mohli při jednom postavit i nové kino a třeba i značkové obchody. Pak by to tady bylo zase o něco pěknější.

*** Ivana W., 48 let, účetní:**
Měly by se na něčem ušetřit peníze a postavit nové náměstí. Orlová by tím určitě hned ožila a vypadalo by to tady lépe. A myslím si to proto, protože v každém větším městě už mají zhotovené nové náměstí, jen my jsme výjimka.

*** Adam V., 23 let, zedník:**
Mě tady chybí to opravené koupaliště. Když se chci okoupat, tak musím někam jezdit, takhle jsem to měl 10

Výzva pro výměnu kotlů v Moravskoslezském kraji

Ministerstvo životního prostředí připravilo po úspěchu kotlíkových dotací v Moravskoslezském kraji další fázi tohoto programu. Pro žadatele v kraji s nejvíce znečištěným ovzduším je tentokrát připraveno 60 milionů korun.

V uplynulých dvou letech bylo v rámci již vyhlášených dotací v Moravskoslezském kraji přiděleno celkem 2 333



dotací z 55 tisíc kotlů, což činí cca 5 %. Nový program přináší i některé novinky. Mezi ně patří např. rozšíření podpory na další typy kotlů (konkrétně na zplyňovací a plynové). Výměna kotlů bude v průměru podporována 50 % pořízovací ceny nového kotle, a to v závislosti na přesně daném výčtu jednotlivých druhů kotlů. Výše dotace je odstupňována v závislosti na typu kotle:

◆ kotle na tuhá paliva 3. emisní třídy (uhlí, pelety): 40 000,-

◆ kotle na tuhá paliva 4 emisní třídy (uhlí, pelety): 60 000,-

◆ zplyňovací kotel na tuhá paliva s akumulací nádobou: 55 000,-

◆ plynový atmosférický kotel na zemní plyn: 15 000,-

◆ plynový kondenzační kotel na zemní plyn: 20 000,-

Ukončení přijímání žádostí: 29.11.2013 (nebo v den vyčerpání alokace, nastane-li tento den dříve).

Zpřísnění podmínek pro provoz teplovodních kotlů na tuhá paliva nastane 1.9.2022, odkdy bude možné provozovat pouze kotle splňující min. 3. emisní třídu. Stávající kotle nižších emisních tříd už nebude možné používat (tj. klasické prohořivací a odhořivací kotle typu Viadrus Herkules U 26, Dakon FB a další splňující pouze 1. nebo 2. emisní třídu). -OŽP-



Už nevydrží ani beton? Copak je to normální?

Foto: Marie Pustelníková

minut od baráku. Měly by se někde sehnat finance a konečně to spravit. Žilo by to tady zase o něco lépe.

*** Zuzana H., 34 let, kadeřnice:**

No, určitě by se tady někde mohlo udělat nějaké velké dětské hřiště. Přijde mi, že si děcka nemají kde hrát. Mohlo by se třeba něco pro děti udělat na tom rozkopaném placu u autobusového stanoviště. Kdyby se kolem toho dal nějaký velký plot, tak si myslím že by to bylo fajn.

*** Jirka P., 43 let, instruktor autoškoly:**

Velký problém je nedostatek parkovacích míst. Ta naše pidi parkoviště! Měla by se nějak rozšířit, vybudovat nějaká nová. Kde? Kdekoliv!

*** Mirek K., 37 let, kontrolor:**

Podle mě by se mělo opravit to náměstí. Nasadit tam nějaké kytky a stromy a hned by to vypadalo lépe. Peníze by na to byly, kdyby si už je nikdo z té městské kasy nedával do kapsy. Fakt si myslím, že to náměstí by tady bylo potřeba!

Přípravila:

Eliška Radková

Orlová v datech

Upozorňujeme, že od 1. srpna si můžete na tiskovém oddělení Městského úřadu v Orlové-Lutyni zakoupit knihu Dějiny města Orlové v datech, jejímž autorem je Doc. PhDr. Jan Steiner, CSc. Publikace s historickými fotografiemi města, prezentovanými na výstavách pod širým nebem, budou k dispozici po 10. září.

Narození dítěte patří k těm největším zázrakům

Představte si krásné letní nedělní dopoledne. Sluníčko žhaví své paprsky, pofukuje mírný větřík a na náměstí ve staré Orlové vládne sváteční ticho. Tu začnou poklidnou nedělní atmosféru narušovat zvuky automobilů. Z příjezdějících vozů vystupují svátečně odění lidé a mezi nimi maminky s dětátky v náručí...

O několik minut později už v obřadní síni historické radnice probíhá slavnostní akt vítání občánků. Radost z narození dítěte s přítomnými rodiči a celou řadou příbuzných sdílí i radní Ing. Marcela Trojáková, která jménem města slavnostně vítá každého nově narozeného občánka. „Po dlouhých měsících čekání máte před sebou dítětko, které jste si představovali, na které jste čekali. Poznáváte radost, kterou vám dá dětská ručka ve vaší dlani, dětský pláč, výskot a úsměv. Splnilo se vám to, po čem jste toužili...“, pronáší k rodičům radní. Ano, narození dítěte patří k těm největším zázrakům, se kterými se během svého života setkáme. Je to chvíle, kdy se zastaví čas a všechny věci nabývají nového významu. Okamžik, který nám dá na malou chvíli nahlédnout do věčnosti. „Stali jste se rodiči dítěte,

které je bezbranné a které vás potřebuje,“ pokračuje Ing. Trojáková a dodává:

Ing. Marcela Trojáková



„Jeho narozením jste se stali skutečnou rodinou. Rodina není jen soukromou insti-tucí, ale tvoří základ lidského společenství. Je také jedinečným prostředím, ve kterém se dítě může plně rozvíjet a dospívat. Poskytuje pocit bezpečí a jistoty, pocit domova, ochranu a péči.“

Toto nedělní dopoledne je na radnici přivítáno devět miminek, z toho šest děvčátek a tři chlapci. Do rodiny Orlovanů oficiálně přibyla tato miminka – Ema Pulicarová, Emma Paříková, Hana Tlolková, Patrik Polanský, Jakub Kupczak, Karolína Boturová, Adéla Kratochvílová, Diana Šikulajová a Tobiáš Lehotský. Blahopřejeme!

„To nejkrásnější a nejdůležitější co dětem můžeme dát, je to, když s nimi prostě sdílíme svůj život. Záleží tedy na tom, jakými rodiči budeme a jak moc se budeme umět dávat,“ konstatuje Ing. Trojáková, která sama má dvě děti. „K dětem bychom se měli chovat co nej-

dost, stát se babičkou či dědečkem.“ S tím souhlasí i její dcera: „Naši jsou neuvěřitelní. Je to prima, že mají radost, ale miminka si chceme užít i my, rodiče.“

Šťastnými rodiči jsou i sedmadvacetiletá Petra Horecká a o rok starší Tomáš Lehotský. A co přejí svému dítětku do života? „Ať je s námi rád,“ usmívá se maminka Petra, tatínek Tomáš dodává: „Ať má v životě štěstí!“. Přidává se i babička: „Přála bych mu šťastný a spokojený život,“ a dědeček: „Ať se má líp než my!“

Slavnostní akt končí. Maminky je houpou v náručí a obřadní síň zní



upřímněji a v rodičovství nacházet zábavu, radost a poučení. Člověk by měl mít vždy otevřené ucho, oko a srdce pro to, co naše dítě prožívá,“ podotýká.

„Na miminko jsme se moc těšili,“ přiznává jedna z přítomných babiček a její manžel dodává: „Možná ještě více, než naši mladí. Víte, je to dvojnásobná ra-

závěrečná slova radní Ing. Marcely Trojákové: „Milá Emičko, Emmičko, Haničko, Karolínko, Adélko, Dianko, milý Patričku, Kubičku a Tobiášku, vážení rodiče, přeji vám šťastný život naplněný spoustou drobných i větších radostí, láskou, tolerancí a pochopením...“

-re-





V Doubravě hořela chatka

Čtyři jednotky hasičů zasahovaly v pondělí 24. června odpoledne v sousední Doubravě u požáru přízemní chatky o půdorysu 39 metrů čtverečních. Oheň nikoho nezranil, majitelé vyčíslili škodu na 350 tisíc korun.

Operační středisko hasičů bylo o požáru infor-

mováno v pondělí odpoledne krátce před půl dru-

hou. Na místo vyjely dvě jednotky Hasičského záchranného sboru Moravskoslezského kraje ze stanic Orlová a Karviná, s nimi dvě jednotky sboru dobrovolných hasičů – Doubrava a Orlová-Poruba. Hořela chatka, postavená z unimobuňky a přístavku kuchyně. Hasiči dostali oheň pod kontrolu za čtvrt hodiny, další necelou hodinu jim zabralo dohašování. Přesná příčina vzniku požáru ještě není známa, není ale vyloučena nedbalost uživatelů chatky.

-PK-



Mladý zahrádkář

Markéta Dymaszová, žákyně 6. ročníku, reprezentovala ZŠ Školní, místo poskytovaného vzdělávání ZŠ Orlová-Poruba, Slezská 850 v soutěži „Mladý zahrádkář“.

V oblastním kole v Karvině se umístila na 2. příčce v kategorii mladších žáků a postoupila do národního kola vědomostní soutěže Mladý zahrádkář, která se konala v Klatovech. Pořádal ji ve dnech 21. až 23. června Český zahrádkářský svaz o. s. ve spolupráci se Střední školou zemědělskou a potravinářskou, VOŠ a Obchodní akademií, pod záštitou hejtmana Plzeňského kraje Milana

Chovance.

Příprava na soutěž byla časově náročná. Probíhala ve škole, ale také všechna děvčata, která z okresu Karviná postoupila, jezdila procvičovat poznávání rostlin a znalosti teoretické části na územní sdružení Českého zahrádkářského svazu v Karvině.

V Klatovech prověřili znalosti téměř 80 soutěžících ze všech krajů České republiky. V teoretické čá-

sti čekal mladé soutěžící test se 40 otázkami a v praktické části určovali živé rostliny, semena i plody. Součástí programu bylo poznání zajímavostí okolí Klatovska. Prohlédli si barokní lékárnu, vystoupali na Černou věž a navštívili hrad Velhartice a šlechtitelskou stanici.

Markéta obsadila 19. místo z 37 soutěžících v mladší kategorii, za což obdržela od Plzeňského kraje dárky. Blahopřejeme Markétě a děkujeme za reprezentaci nejen školy, města, ale i našeho kraje.

Mgr. Věra Skybíková



Vynikající houslový recitál

Klubu přátel hudby v Orlově se podařilo získat skvělé umělce. Mezinárodně uznávaný houslový virtuos Ivan Ženatý a Stanislav Bogunia, rodák z Karviné, umělec všestranný, klavírista, dirigent a skladatel. V současné době je docentem na katedře hry a dirigování na Akademii múzických umění v Praze.

Ivan Ženatý, díky své virtuozitě, koncertuje zejména v zahraničí, kde rovněž pořádá mistrovské kurzy. Od roku 2012 působí jako profesor na prestižním Cleveland Institute of Music v Americe. Patří bezesporu mezi naše nejlepší



houslisty. Na koncertu v Orlově jsme 4. června mohli oba umělce obdivovat. Ivan Ženatý hrál celý program ze skladeb A. Dvořáka, B. Smetany a L. Janáčka z paměti, za perfektního klavírního doprovodu Stanislava Boguni. Byl to koncert dvou vynikajících umělců. Škoda jen, že se sál Domu kultury nepodařilo zcela zaplnit, ale ti co se zúčastnili, si odnesli překrásný hudební zážitek z koncertu, o čemž svědčil závěrečný potlesk ve stoje a vynucené přídávky. Snad se nám podaří oba tyto umělce získat v některé z příštích koncertních sezon opět do Orlové.

Soňa Dostálová,
Klub přátel hudby

partneři závodu:

Grattis Spol. s r. o. **ALL4EL** **ENDUR** AUTOSERVIS **RPG** REAL ESTATE

enduro team Orlová **3.a 4.8.** pořádá

Orlovské CROSS COUNTRY

kategorie:
AMATÉR, HOBBY, PROFI,
VETERÁN HOBBY, VETERÁN PROFI

SOBOTA 3.8.
závod jednotlivců 120min

8.30-9.30	registrace do závodu
9.45	rozprava s jezdci
10.00	zaváděcí kolo
10.20	start 1. skupiny
13.00	zaváděcí kolo
13.20	start 2. skupiny
16.30	doprovodná soutěž
17.30	vyhlášení výsledků

NEDĚLE 4.8.
závod dvojic na 150 min
bez rozdílů

9.00-10.00	prejímka
10.15	zaváděcí kolo
10.30	start závodu

www.enduroteamorlova.cz

Trat' se nachází mezi městy Orlová a Karviná. Odbočka z ul. Ostravská bude v dny závodu vyznačena. GPS souřadnice Loc: 49°50'18.152"N, 18°27'53.838"E

DKMO Dům kultury města Orlové Vás zve na

FARMÁŘSKÉ TRHY V ORLOVÉ



Tržní den: **18.7. 2013**
Následující termín: **15.8. 2013**
Provozní doba: 9.00 - 16.00 hodin

Náměstí 28.října Orlová - Lutyně

Farmářský trh nabízí následující sortiment:

Sýry z Čech, Moravy, Slovenska, Holandska, Francie a Itálie. Mäso ze Tří Dvůrů vyrobeno tradičním způsobem.

Zabíjačkové výrobky - několik druhů klobás, jitrnic, jelit, sekané, tlačenky, slaniny. To vše vyrobeno tradičním způsobem. Dančí, kančí, jelení salámy a klobásy. Sporadicky vína z jižní Moravy.

Med a různé výrobky z vosku - svíčky, apod... Pekařské a cukrářské výrobky - frgály, koláče, bábovky, žitný chléb, perník, marcipán - vyrobeno tradičním způsobem.

Výpěstky a výrobky pocházejí z regionální produkce - Moravy, Slovenska a Čech. Mimo švýcarských, francouzských, holandských a italských sýrů.

Kola na prodej

Město Orlová nabízí k prodeji pánské jízdní kolo značky „BLACKHAWK RANGER“, dámské jízdní kolo značky „OLPRAN“, horské kolo značky „SHIMANO“, pánské horské kolo značky „OLPRAN“, pánské jízdní kolo nezjištěné značky, dětské jízdní kolo značky „OLPRAN“ a dámské jízdní kolo značky „SUNDANCE“, které se v uplynulém období staly majetkem města.

Prodej se uskuteční formou podávání nabídek a vyhodnocení té s nejvyšší nabídky. Datum a hodina ukončení podávání nabídek je 5. srpna do 16 hodiny. Nabídky budou vyhodnoceny ve dnech 7. až 12. srpna. Vítězný zájemce bude informován a vyzván k uzavření kupní smlouvy písemnou formou. V případě zájmu je možné zavolat na tel. č. : 596 581 149 - Mgr. Koběrská, a nabízená kola si prohlédnout.

„V případě zájmu o odkoupení některé položky z výše uvedeného majetku je třeba doručit písemnou nabídku v zalepené neporušené obálce na adresu Městského úřadu Orlová, na odbor správy úřadu, ulice Osvobození 796, 735 14 Orlová Lutyně,“ vysvětluje Mgr. Zdeňka Koběrská z odboru správy úřadu.

Obálka musí obsahovat název majetku, o který máte zájem (jedné z nabízených položek), cenu, za níž jste ochotni tento majetek odkoupit (číslicí i slovy) a vaše jméno, příjmení a kontaktní adresu, případně další kontaktní údaje. Obálku je nutno zřetelně označit slovy: „NEOTVÍRAT“ a „NÁZVEM MAJETKU“.

-re-

nadace OKD

BIOGRAF LÁSKA

Letní kino kdekoli

uvádějí

LETNÍ KINO V ORLOVÉ

PÁTEK 26.7. HOBIT

SOBOTA 27.7. OKRESNÍ PŘEBOR - POSLEDNÍ ZÁPAS PEPÍKA HNÁTKA

ZACÁTEK AKCE VŽDY OD 20.00, PROMÍTÁNÍ PO SETMĚNÍ (CCA 21.00)
PŘED FILMEM PROBĚHNE FILMOVÝ KVÍZ O CENY
AREÁL LETNÍHO KINA

Vstupné ZDARMA

CS film

MAS

Chudí Jeseň 2013

CYKLISTI

VÁCLAV

Soused Václav je starý mládenec. Žije si zvláštním životem v chaloupce kus za městem, stará se o skromné hospodářství a nejlépe si popovídá se svým psem Bobem. „Bobe, nělez za mnou po tym žebříku, nebo spadněš a žaden veterinář už tě něda do kupy.“ Nebo:



„Něžer ty slimaky, bo zas budeš grcat' do zahonu“. Taky si povídá se stromy i sám se sebou, normálně si diktuje, co zrobi fčil a co potem. Za nákupy do města jezdí dvakrát týdně, vždycky na kole, s ruksakem na hřbetu. Na největší nákupy, jako je písek, cement, zimní zásoby brambor, atp. jezdí taky na kole. To si však za něj připevní návěs - dvoukolák. Jeho velocipéd pamatuje konec války a odjezdy i příjezdy jsou z dálky slyšet. Říkám mu: „Václave, klepe vám blatník!“ A on na to: „Ja něslyším, bo mi klepe blatník“. Černý obleček, ve kterém jezdí každou neděli do kostela, taky pamatuje konec druhé světové. Zkrátka, kolo je pro souseda Václava nezbytný dopravní prostředek.

KAREL

Karel je muž středního věku. Dost si užil problémů, když začal před dvaceti lety podnikat. Nervy, půjčky, starosti o přežití, rozpad manželství...vůbec mu nezávidím. Dnes už je za vodou. Firma jede, dluhy splacené, středy

Ranní sprcha, deodorant pro sportovce, hodnotná snídaně, startovací káva. Ještě si přibalí energetický nápoj, gel, kus čokolády a hurá do hor, uvolnit cestu adrenalinu, endorfinům, vyčistit si mozek. Dnes to bude padesátka - Trojanovice, po Knížecí na Pustevny, pak zpět přes Martiňák, Čeladnou, Kunčice a Frenštát. Má za sebou bezva den, je spokojený.

PEPA

Pepa je vzorný tat'ka. S mamkou si pořídili dva syny a čtyři treková kola. Holomky ve věku deset a dvanáct let je potřeba neustále zaměstnávat, aby nebyl čas na lumpárny. Region je protkaný sítí cyklostezek a když je pěkný čas, nebude se sedět doma. Svačiny do batůžků a už se jede. V archeoparku a Rybím domě v Chotěbuzi byli už několikrát, na zámku v Šilheřovicích taky, stejně jako v dinoparku, zooparku,

Dnes bylo krásně, natáhli to až do Darkoviček, nahlédnout do vojenské historie, prohlédnout si bunkry a vojenskou techniku.

Pravda, kousek popojeli autem. Óóó, jak krásně a zdravě se chrnělo u večerního televizního programu.

FRANTIŠEK

František je staromilec a teď, když odešel do důchodu, si dopřál splnění svého dávného snu. Pořídil si krásné, vysoké, historické kolo. Ano, přesně takové, co má pedály na předním kole a naskakuje se na něj, jako na koně. Taky si pořídil odpovídající elegantní černý obleček s cylindrem, lorňonem a nezbytnými bílými rukavičkami. Na srazech velocipedistů, naposledy to bylo v lázních Luhačovic, se vždy chová nonšalantně, používá pozdravy: „Uctívá poklona, Přeji hezký den, Stálé zdraví přeji...“, rovněž používá intimspray, a jak říká klasik - švihák lázeňský nesmí zůstat nestřežen. Zkrátka, stal se ozdobou všech významných akcí.

Václav, Karel, Pepa a František jsou odlišní lidé a každý má k cyklistice jiný vztah. Všichni čtyři jsou mými velkými kamarády.

Dědek



Opět se potvrdilo, že polská menšina se umí bavit. Důkazem mohou být i červnové WIANKI na zahradě Domu PZKO v Orlové-Lutyni. V úvodu vystoupila Skotniczka i Niezapominajki, čímž program nabral obrátky. K tanci i poslechu zahrál Old Boys Band a náladu zpříjemnily i dobroty domácí kuchyně. Zkrátka – skvělá akce, kterou pro veřejnost organizovala Místní skupina PZKO v Orlové-Lutyni.



SPOLEČENSKÁ KRONIKA



VZPOMÍNKA



Dne 1. srpna vzpomeneme 7. výročí úmrtí naší dcery **Renáty GAVELČÍKOVÉ**, rozené MIČULKOVÉ. Vzpomínají rodiče a sestra.

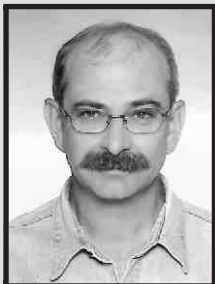
VZPOMÍNKA



*Čas ubíhá
a nevrací, co vzal,
jen vzpomínka
zůstává v srdci dál.*

Dne 1. srpna vzpomeneme smutné 9. výročí úmrtí mého milovaného syna, bratra a vnuka **Richarda BALONA**. Za celou rodinu s láskou vzpomíná maminka a sestra Lucie s manželem.

VZPOMÍNKA



*Kdo ho znal, vzpomene,
kdo ho měl rád, nezapomene.*
Dne 24. července jsme vzpomněli 3. výročí, kdy nás opustil **pan Daniel MATO**. Stále vzpomíná a nikdy nezapomene manželka Zuzana s rodinou.

VZPOMÍNKA



*Tolik jsi milovala život
a chtěla jsi s námi být,
osud byl ale krutý
a nenechal Tě žít.
V neznámý svět odešla jsi spát,
zaplakal každý, kdo Tě měl rád.
Roky plynou,
jak tichý vody proud,
jen bolest trvá
a nedá zapomenout.*

Dne 29. července tomu bude 5 let, kdy nás opustila maminka a babička **paní Boženka BOKOROVÁ** z Orlové. Stále vzpomínají děti s rodinami a přátelé.

VZPOMÍNKA



Dne 5. srpna vzpomeneme nedožitých 70 let **pana Jiřího GABZDYLA**. Vzpomínají manželka Jarmila, syn Radim s Lenkou a vnukové Jakub a Daniel a rodina z obou stran.

Blahopřání



Dne 25. července oslaví své životní jubileum, 65 let, **pan Svatopluk NOVÁK** z Orlové-Lutyně. Vše nejlepší, hodně zdraví, štěstí a životní pohody Ti přeje dcera Šárka s manželem Romanem a vnoučata Nikolka a Adámek.

Blahopřání



Dne 29. července oslaví své významné životní jubileum **paní Ludmila FIRDOVÁ**. Všechno nejlepší, hodně zdraví, spokojenosti, radosti a optimismu přejí dcera Naděžda a syn Jindřich s rodinami.

INZERCE

◆ **Prodám garáž**, elektřina 220 V, 21 m², suchá v dobrém stavu. Cena dohodou. Tel. 730 175 105.

◆ **Vyměním nájemní byt** Orlovanu 2+1 za 1+1 kdekoliv. Tel. 739 074 352.

◆ **Pronajmu byt 3+1 v Orlové**, v revitalizovaném domě s kamerovým systémem, nové protipožární vstupní dveře, nové interiérové dveře, nová kuchyňská linka, plastová okna, lodžie, plovoucí podlahy, koupelna po rekonstrukci, výhled na zeleň. Cena dohodou. Tel. 606 272 033.

◆ **Pronajmu** nebo prodám udržovaný družstevní byt 1+kk v klidné části Orlové. Kauce. Tel. 773 227 807.

ZAVEDENÁ FIRMA V ČR

Nejlevnější půjčka na severní Moravě.

Měsíční splátky od 700,- Kč.

Volejte na tel. 604 483 190.

www.helpfinancial.cz

Ferratum Orlová

Schází Vám peníze před výplatou?

Vyplatíme v hotovosti v Orlové ještě dnes

volejte ☎ 733 112 476

Osvobození 828, Orlová, 1.patro Stary Prior

Budete potřebovat OP a telefon.
Zprostředkovatel pracuje pro společnost Ferratum Czech, s.r.o.

ELEKTRO ROMAN VOLÁK

OBROVSKÝ VÝBĚR ZBOŽÍ NA PRODEJNÁCH V DĚTMAROVICÍCH A TŘINCI
ZA INTERNETOVÉ CENY - včetně služeb

PRAČKY, SUŠIČKY 200 druhů - od 4.199,- Kč
CHLADNÍČKY 200 druhů - od 2.499,- Kč
MRAZNIČKY 40 druhů - od 2.999,- Kč

MYČKY 90 druhů - od 4.599,- Kč
SPORÁKY 100 druhů - od 3.999,- Kč
TELEVIZE 120 druhů - od 999,- Kč

MALÉ SPOTŘEBIČE - mikro, roboty, žehlíčky, konvice, vysavače, kávovary, bojler
MOBILNÍ TELEFONY, TABLETY, NOTEBOOKY, PC - více než 100 druhů
AUDIO - HI-FI, REPRODUSTAVY - 150 druhů - vlastní poslechová místnost
STUDIO VESTAVNÝCH SPOTŘEBIČŮ - 400 druhů

NOVÁ PRODEJNA 1B... DĚTMAROVICE
- zboží z výstav či spotřebiče vrácené z internetu do 14ti dnů

PRODEJNA II. JAKOSTI... DĚTMAROVICE
- zboží poškozené, po opravě a použité, za super ceny se zárukou

DOPRAVA ZBOŽÍ A ODVOZ
STARÉHO SPOTŘEBIČE ZDARMA.
SPĚŠKÝ VYBRANÉ ZBOŽÍ BEZ NAVÝŠENÍ,
KE SPOUSTĚ SPOTŘEBIČŮ HODNOTNÝ DÁREK.

Servis počítačové techniky.



Kontakt : 731 444 325-7

WWW.VOLAK.NET

Domácí uzené, klobásy, koláče, ale i ovoce, zelenina a med

Historicky první „farmářské trhy“ v Orlové se setkaly s velkým ohlasem. Orlované tak mohli nakoupit domácí uzené, zabijačkové speciality, koláče, ovoce a zeleninu, ale i domácí med či dřevěné výrobky.

První zájemci se na trzích už objevili krátce po osmé hodině, kdy mnozí prodejci ještě stavěli stánky a naváželi zboží. „Na farmářském trhu jsem byla poprvé,“ svěřila se tříadvacetiletá maminka Karolína, která v doprovodu tříletého Jakuba procházela stánkem za stánkem. „Manželovi jsem koupila uzená žebra, mamince zeleninovou hořčici a sobě čerstvou zeleninu. Doufám, že je to všechno bez éček a všech možných chemických přísad,“ zdůraznila.

Dvaasedmdesátiletého Karla zaujalo prvorepublikové pečivo, které podle bezmála stoletého receptu pekl dlouho do noci Radim Honč z Příbora. Jeho tyčinky –

pivní škvarkové, makové či česnekové si pochvalovala i pětadvacetiletá Zdeňka a podotkla: „Jsou boží, koupila jsem si z každého druhu, musím dát rodině ochutnat. A ani to nebylo moc drahé.“



To paní Jana byla přece jen trošku smutná. „Vrátili jsme se včera z dovolené a jsem totálně bez peněz. Koupila jsem si akorát brambory, ale objevila jsem tu i spoustu dalších věcí. No nic, přijdu zase v srpnu,“ uzavřela čokoládově opálená pětadvacetiletá servírka jedné z

místních restaurací. Ačkoliv farmářské trhy měly probíhat do 16 hodiny, už v 15 hodin byla na náměstí méně než polovina trhovců. „Tak to mě vytočilo. Jsem v práci do tří a než jsem se z Ostravy do Orlové dostala, bylo po půl čtvrté, a to jsem hodně spěchala. Zbytečně. Nic jsem nekoupila,“ zlobila se ekonomka Zuzana.

Stejně tak to komentoval i informatik Karel: „Nechápu, proč organizátoři i vybrali tak blbý termín. Dopoledne v průběhu týdne – to přece není normální.“ A v závěru svého komentáře dodal: „To je snad jen pro důchodce, matky na mateřské, úředníky a pro nezaměstnané! Ti ostatní nemají šanci!“ Další termín farmářských trhů na Náměstí 28. října je 15. srpna.

-re-

Nově zřízené soukromé JESLE a MATEŘSKÁ ŠKOLA

MAJDALENKA

ul. Šenovská č. 356, Petřvald

Přijímáme děti z Petřvaldu a okolních měst a obcí

ve věku od 1 roku do 6 let.

Provozní doba je od 6 do 18 hod,

a to po všechny pracovní dny v roce.

Nabízíme také hlídání nepřihlášených dětí podle potřeby rodičů.

Přihlášky a bližší informace najdete na

www.msmajdalenka.cz nebo na tel. 602 707 181.

ZAČÍNÁME V ZÁŘÍ!

ORLOVSKÉ KINO VÁS ZVE



26. až 28. července
ve 17.45 a 20 hod.

EXPENDABLES:

POSTRADATELNÍ 2

(Do 15 let nepřístupný, akční/dobrodružný, titulky). Po nebývalém úspěchu prvního dílu se největší akční hrdinové světa opět vracejí společně na plátna kin. Tentokrát jsou vyzbrojeni nejen ničivou municí, ale i posilou v podobě dalších hvězdných jmen. Stará známá banda Postradatelných Barney, Lee, Yin Yang, Gunner, Toll a Hale se dají opět dohromady poté, co je tajný agent CIA Church povolá, aby jim zadal zdánlivě jednoduchou zakázku. V hlavních rolích Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li, Dolph Lundgren, Randy Couture, Terry Crews a Bruce Willis. Vstupné 70 Kč.



27. až 28. července
ve 13.30 a 15.30 hod.

LORAX

(Přístupný, animovaný/rodinný, české znění). Co je to za svět, ve kterém už není ani kousek živé přírody, ptáte se? Je to městečko, v němž žije dvanáctiletý Ted. Všechno je tu náramně umělé, včetně zvířat, kytěk a stromů, u kterých si můžete dálkovým ovládačem nastavit jarní, letní, podzimní, zimní a disco variantu. Komu by se chtělo ven, za vysokou a neprodyšně uzavřenou hradbu města, na jejíž neprůchodnost dohlíží gorily místního vládce, pana O'Hareho? Vstupné 55 Kč.



2. až 4. srpna v 17.45 hod.

AVATAR

(Přístupný, širokoúhlý/dobrodružný/akční/sci-fi, titulky). Ústřední postavou příběhu je Jake, který byl jako mariňák zraněn a ochrnut od pasu dolů. Jake je ale vybrán k účasti na projektu Avatar, který by mu pomohl zase chodit. Když souhlasí, je jeho mysl vtělena do uměle vytvořeného hybridního těla, se kterým se musí vydat na planetu Pandora a získat důvěru jejích obyvatel. Jake ale začne chápat podstatu věcí a neví na jaké straně má být. Vstupné 70 Kč.



3. až 4. srpna
ve 13.30 a 15.30 hod.

ŠMOULOVÉ

(Přístupný, animovaný/rodinný, české znění). Dobrodružství báječné rasy malých modrých bytostí v dobách středověku, které se musí vypořádat samy se sebou a také s lidmi, zejména se zlým čarodějem, který je posedlý tím, aby se jich zmocnil pro své nekalé záměry. Vstupné 50 Kč.



9. až 11. srpna
v 17.45 a 20 hod.

ZROZENÍ PLANETY OPIC

(Do 12 let nevhodný, akční sci-fi, titulky). Místo evoluce... revoluce. Chtěli jsme zdokonalit lidskou rasu, místo toho jsme přišli o pozici pánů tvorstva. Zrození planety opic barvitě a napínavě líčí

revoluci, která vedla k tomu, že nás na piedestalu civilizace vystřídali nižší primáti. Remake kultovní klasiky je unikátní v tom, že je z větší části líčen z pohledu opic, a také tím, že v něm nehrají herci v maskách, ale primáti, kteří jsou jako živí. Vstupné 70 Kč.



10. až 11. srpna
ve 13.30 a 15.30 hod.

ČTYŘLÍSTEK

VE SLUŽBÁCH KRÁLE

(Přístupný, animovaný). Malý výlet na Pražský hrad k Fifinčiným narozeninám nabídne Čtyřlístku úžasné setkání – ve Zlaté uličce je nejdříve přepadne živý Lev, který je pak zavede tajnými podzemními chodbami až k hrobce českých králů, kde na ně už čeká samotný král a císař Rudolf II. Vstupné 80 Kč.



16. až 18. srpna
v 17.45 a 20 hod.

ŽENY SOBĚ

(Do 12 let nevhodný, komedie, titulky). Smolařka Annie je všechno, jen ne úspěšná. Pochybné milence opouští nedůstojně (většinou přes plot), v práci ji terorizují zákazníci (a ona je, takže nad ní permanentně visí hrozba vyhazovu). Jediný světlý bod v jejím životě představuje kamarádka Lillian. Ta jí právě oznámila, že se bude vdávat, a Annie jako nejlepší kámoška pochopitelně slíbila, že jí se svatebními přípravami pomůže. Vstupné 70 Kč.



17. až 18. srpna
ve 13.30 a 15.30 hod.

TINTINOVA

DOBRODRUŽSTVÍ

(Přístupný, animovaný/dobrodružný/rodinný,



české znění). Osudy výjimečně zvědavého mladého reportéra Tintina a jeho věrného psiho společníka Filuty. Vstupné 50 Kč.



23. až 25. srpna
ve 17.45 a 20 hod.

VYMĚŘENÝ ČAS

(Do 12 let nevhodný, thriller/sci-fi, titulky). Představte si, že můžete žít jen do 25 let. Pak zemřete. Pokud nevyděláte, neukradnete nebo nezdědíte nějaký čas navíc. Děj filmu se odehrává v blízké budoucnosti, v době, kdy peníze neznamenaí vůbec nic. Platí se časem. Will má na svých životních hodinách zřídka víc než 24 hodin. Žije z minuty na minutu v chudé zóně Dayton a jenom tvrdá práce v továrně mu každý den poskytne další den života. Stejnému osudu čelí i jeho matka Rachel a spousta dalších lidí v tomto zapadákově. Místní gangy jsou navíc vždy připraveny kohokoliv okrást, byť jen o pár hodin, a klidně tím ukončit jeho život. Vstupné 70 Kč.

Prázdninový bowlingový turnaj v Málce oslavil kulaté jubileum

Tím, čím je pro cyklisty Tour de France a pro tenisty Wimbledon, tím je pro amatérské bowlingové hráče z Orlové a okolí - prázdninový turnaj jednotlivců v Málce. Je vždy skvěle obsazen, a to nejen kvůli možnosti změřit si síly s ostatními nadšenci, které pobláznila tato hra, ale rovněž pro skvělou domácí atmosféru. Stejně jako Tour de France, tak i tento turnaj, pořádaný bowlingovým klubem Málka pod záštitou starosty města Orlové, oslavil letos krásné kulaté jubileum. Sice má o jednu nulu méně než Tour, ale i 10 je krásné číslo.

Letošní ročník se konal o víkendu 13. a 14. července a přišel ho zahájit místostarosta Orlové Martin Sliwka. Do turnaje se přihlásilo 11 žen a 42 mužů. Účast byla sice o něco menší než v minulém ročníku, ale i tak byl počet hráčů s ohledem na náš region úctyhodný a předvedené výkony potvrdily, že méně hráčů rozhodně neznamená horší kvalitu turnaje.

Bojovalo se o každou kuželku a také bylo proč. Na všechny jako obvykle čekala spousta cen, které pořadatel turnaje Rostislav Staš zajistil díky štědrým sponzorům. I letos si hráči nejvíce brousili zuby na skleněné kuželky navržené panem Stašem a vyrobené na zakázku speciálně pro tento turnaj. Byly uděleny nejlepším hráčům místo oblibitných pohárů již na předchozím ročníku, a ti z nich byli doslova nadšení.

Hrálo se zavedeným systémem na dvě kvalifikační kola, semifinálové a finálové kolo. V každém kole si hráči zahráli hry na obou dráhách. Z prvního kola postoupilo do druhého 42 hráčů s nejlepším výkonem a do nedělního semifinále postoupilo z druhého kola 24 hráčů. Že každé kolo bylo napínavé a skvělé výsledky se střídaly s trápením jako na horské dráze svědčí i to, že vítěz 1. kola, Lubomír Sivek a jediný hráč, který v turnaji pokořil hranici 200 bodů krásným náhozem 209 bodů, se z druhého kola do semifinále neprobojoval.

Stejnou smůlu měla i Lucka Stašová, která s velkým náskokem vyhrála 2. kolo, ale brány finále pro ni v neděli zůstaly zavřeny. Stupně vítězů nakonec obsadili hráči, kteří si své síly pro dvoudenní maratón rozložili nejlépe a postupně své výkony ze zadních pozic zlepšovali.

Pikantní je, že kuželky nějak nadržovaly Michalům. Jak jinak si vysvětlit fakt, že

„pouze“ se třetím místem, o které svedl velký boj se smutným „bramborovým“ Ríšou Šimkem, jehož nakonec porazil o pouhé 3 body. Ženy své medailové pozice z předchozího ročníku obhájily, jen si trochu prohodily stupínky a rozdělily si pohárové kuželky přesně podle svého věku. Z té nejmenší kuželky se radovala Táňa Sosnová, která měla hodně práce s obhajobou třetího místa před ostatními soupeřkami. Druhá se umístila absolutní loňská vítězka 9. ročníku Lucie Stašová. Eva Stašová si odnesla jako nejlepší žena tu největší kuželku a naprosto zaslouženě, protože se jako jediná probojovala až do finále. Ani tam se

mohli jako každý rok vyřadit ještě na doplňkovém „mini“ turnaji náhodně vylosovaných dvojic o šampusy. Aby se hráčům lépe hrálo, častoval je vítěz turnaje šampričkami, a tak povzbuzených deset párů předvádělo opravdu hezké výkony včetně těžkých dohozů. Asi není náhodou, že soutěž dvojic vyhrál pár složený zase z Michalů. Tentokrát se dočkal stupňů vítězů i ten čtvrtý. Michal Babinec mladší vyhrál soutěž dvojic s vítězem turnaje jednotlivců Michalem Žemlou, kterému se tak povedl získat pomyslný „double“. Druhé místo vybojovala Eva Stašová s Františkem Klusem a třetí skončili Václav Bařina s Kalmánem Mihalcsákem. Všichni se pak přesunuli ven před Málku pod novou markýzu, a tam se slavilo a popíjelo šampaňské, o které se vítězné páry ochotně podělily s ostatními hráči. Na závěr nezbývá než našemu vzácnému turnaji popřát všechno nejlepší do další desítky, aby mu byli sponzoři a město stále tak příznivě nakloněni jako doposud, a aby majitelé klubu Málka měli stále dostatek sil a elánu k jeho organizování.

Kompletní výsledky a fotogalerii najdete buď na adrese <http://www.bowling.grodina.webgarden.cz/> nebo si je můžete prohlédnout na nástěnkách přímo v herně v Málce. Dokonce ta populární fotografie s vysmátým Michalem Poprockým z roku 2011 už tam znovu visí, protože si o její vystavení přímo řekli hráči během turnaje. A protože opět platí v Málce prázdninové slevy a za jednu dráhu zaplatíte na hodinu po celý den jen 150 korun, tak už můžete začít trénovat na 11. ročník. Ať to padá!

Ing. Taťána Sosnová



mezi dvanácti finalisty byli Michalové hned čtyři, a kdo se chtěl dostat na stupně vítězů mezi muži, ten se musel zákonitě jmenovat Michal. Nejlepší taktiku v turnaji předvedl Michal Žemla, jehož výkon v nedělním finále gradoval a vyhrál s poměrně velkým náskokem před Michalem Poprockým. Michal Babinec starší jako jediný obhájil loňské mužské stupně vítězů, i když se musel spokojit

mezi muži neztratila a obsadila celkově 5. místo. Za své výkony v kuchyni během turnaje by si zasloužila ještě řád zlaté vařečky.

Ceny nejlepším hráčům a putovní pohár přijel předat nový starosta Orlové Dr. Jaromír Kuča. Ve svém úvodním proslovu popřál organizátorům k jubilejnímu ročníku a pochválil je za nápad a úsilí tento turnaj v Orlové pořádat.

Po předání cen jsme se

VÝKUP KOVŮ

NEJVYŠŠÍ MOŽNÉ CENY !!!

MĚĎ	až 112,- Kč
HLINÍK	až 30,- Kč
MOSAZ	až 70,- Kč
BRONZ	až 80,- Kč
NEREZ	až 22,- Kč
ŽELEZO pouze v Havířově	až 5,50 Kč

Provozovny:

Petřvald, Šenovská 641

Po – Pá: 7:30 – 15:30 | tel: 603 988 517

Ostrava – Vítkovice, ul. Nerudova

Po – Pá: 8:00 – 16:00 | tel: 732 674 085

Havířov, Staniční 1566

Po – Pá: 8:00 – 16:00 | tel: 733 189 202

**Všechny provozovny jsou vybaveny digitálními váhami
www.metalfaktor.cz**

**V provozovně Havířov
vykupujeme železo i papír !!!
Zde také disponujeme AUTOVÁHOU.**

PRVNÍ BRAMBORFEST NA JEDNIČKU

Foto: Luděk Cibulka

